

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

05.08.2026

UHR – ORE

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Ihren Beistand leistet die Vize- Assiste la Vice-Segretaria comunale, signora Gemeindesekretärin, Frau

Dr. Dolores Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Mobilität zwischen Körperschaften für die Besetzung einer Teilzeitstelle als Verwaltungsassistent/in, 6. Funktionsebene

OGGETTO:

Mobilità tra enti per la copertura di un posto a tempo parziale di assistente amministrativo/a , 6° qualifica funzionale

Personalamt

Mobilität zwischen Körperschaften für die Besetzung einer Teilzeitstelle als Verwaltungsassistent/in, 6. Funktionsebene

VORAUSGESCHICKT:

- dass die dauernden Neuerungen und zusätzlichen Arbeiten in den Finanzdiensten eine Aufstockung des Personals erfordern;

Dafürgehalten, die Stelle mittels Mobilität zwischen Körperschaften gemäß Artikel 18 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 auszuschreiben;

- dass die Stelle aufgrund der geltenden Proporzbestimmungen einem Bewerber der deutschen Sprachgruppe vorbehalten werden muss;

Nach Einsicht in den Titel III, Organisation und Personal, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsicht in den Artikel 18 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

Nach Einsicht in den Artikel 35 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

Nach Einsicht in die Personaldienstordnung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 27 vom 30.07.2014 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck sEMVE9YLivFxYJe/lfnFmmpb82Qon72h+qZZCRLR2wg=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck Y3FfqjxKX1yF4vEOKEIKw/Jq7BH6FzqSZ Gyc/rh8t6g=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegesetzgebung f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

Ufficio personale

Mobilità tra enti per la copertura di un posto a tempo parziale di assistente amministrativo/a , 6° qualifica funzionale

PREMESSO:

- che le continue innovazioni ed i lavori aggiuntivi nei servizi finanziari richiedono un aumento del personale;

Ritenuto di bandire il posto mediante mobilità tra enti ai sensi dell'articolo 18 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

- che ai sensi delle vigenti disposizioni sulla proporzionale linguistica, il posto deve essere riservato ad un candidato del gruppo linguistico tedesco;

Visto il titolo III, organizzazione e personale, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03/05/2018, n. 2;

Visto l'articolo 18 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

Visto l'articolo 35 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015;

Visto l'Ordinamento del personale, approvato con la delibera di Consiglio n. 27 del 30/07/2014, in vigore;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale sEMVE9YLivFxYJe/lfnFmmpb82Qon72h+qZZCRLR2wg=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere Y3FfqjxKX1yF4vEOKEIKw/Jq7BH6FzqSZ Gyc/rh8t6g=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge su alzata di mano
DELIBERA

1. Eine Teilzeitstelle als Verwaltungsassistent/in, 6. Funktionsebene, mittels Mobilität zwischen Körperschaften im Sinne des Artikels 18 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 auszuschreiben, welche den Bewerbern der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist.
2. Den beigelegten Entwurf der Wettbewerbsausschreibung, welcher integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen und festzusetzen, dass zwischen dem Zeitpunkt der Veröffentlichung und dem Verfallstermin für das Einbringen der Gesuche und der vorgeschriebenen Unterlagen mindestens 15 Tage vergehen müssen.
3. Gegenständlicher Beschluss bringt keine Ausgabenverpflichtung mit sich.
4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.
1. Di indire un posto a tempo parziale di assistente amministrativo/a, 6° qualifica funzionale, mediante mobilità tra gli enti ai sensi dell'articolo 18 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 che viene riservato al gruppo linguistico tedesco.
2. Di approvare il bando di concorso di cui all'unito schema, che costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera, nell'intesa che tra la data di pubblicazione del bando stesso e la scadenza del termine per la presentazione delle domande e dei documenti prescritti dovrà trascorrere un periodo di quindici giorni.
3. La presente delibera non comporta nessun impegno di spesa.
4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Vize-Gemeindesekretärin – La Vice-Segretaria
comunale**
Dr. Dolores Oberhofer

documento firmato digitalmente